

I. Titulua

Título I

XEDAPEN OROKORRAK

DISPOSICIONES GENERALES

1.artikulua

Arautegi honen helburua Larrabetzuko Kultur Etxearen barne jarduera arautzea da. Kultur Etxea, Larrabetzuko herritarrek erabili eta probetxua ateratzeko, ekintza sozio-kulturalak burutzeko erabiltzen da, udalean gai horien inguruan dauden beharrak asetzearren.

2. artikulua

Aurreko artikuluan aipatutako instalakuntzak, arautegi honetan ezarritako baldintzak betetzen dituzten behar bezala erregistratutako pertsona, Elkarte eta Entitate orok erabil ditzake.

Ezin izango dituzte lokal soziokulturalak erabili irabazi- asmoak dituzten enpresek edo elkarteek.

Era berean, indarrean dauden legeei eraso egin diezaieketen gaiak lantzea, hala nola hauteskunde kanpainen burutu asmo diren ekitaldiak ere lokalen erabilpenetik kanpo geratzen dira.

3. artikulua

Udaletxeak, instalakuntzen eta lokalen erabilpenean sortuko diren ahozko nahiz idatzizko harremanetan, instalakuntzen erabiltzaileek euskaraz nahiz gazteleraz egiteko eskubidea bermatuko du.

4. artikulua

Erabiltzaileak lokal, elementu edo instalakuntzetan gerta litekeen edozein narriaduraz ohartuta, eta beharrezko diren neurriak hartzearren, Udaletxeari jakinaraziko diote berehalakoan.

Adin-txikikoek egin ditzaketan kalteen ardura hauen guraso edo tutoreek izango dute.

5. artikulua

Guztion onuragatik eta Kultura Batzordearen proposamenaz, Udaletxeak udal lokaletatik edozein itxi dezake; hargatik ere, erabiltzaileek ez dute kalte-ordainik jasotzeko inolako eskubiderik izango.

Artículo 1

Es objeto del presente Reglamento la regulación interna y funcionamiento de la Kultur Etxea de Larrabetzu, destinada a la realización de actividades socio-culturales para uso y disfrute de los vecinos de Larrabetzu, a fin de satisfacer las necesidades que en dichas materias existen en el municipio.

Artículo 2

Podrán hacer uso de las instalaciones citadas en el artículo anterior todas aquellas personas, Asociaciones y Entidades debidamente registradas, que cumplan con los requisitos establecidos en el presente Reglamento.

Quedan excluidos del uso de los locales socioculturales las empresas o sociedades con fines lucrativos.

Igualmente quedan excluidos del uso de los locales el tratamiento de temas que puedan atentar contra la legalidad vigente, así como los actos que se pretendan celebrar en campañas electorales.

Artículo 3

El Ayuntamiento garantizará el derecho de los usuarios de las instalaciones a expresarse tanto en euskera como en castellano, en las relaciones orales y escritas que se creen en el uso de las instalaciones y locales.

Artículo 4

Cualquier deterioro que se observe por los usuarios en los diversos locales, elementos o instalaciones deberán ponerlo en conocimiento inmediato del Ayuntamiento, a fin de adoptar las medidas oportunas.

Serán responsables de los daños que se causen por los menores de edad sus padres o tutores.

Artículo 5

Por razones de interés general y a propuesta de la Comisión de Cultura el Ayuntamiento podrá acordar el cierre de cualquiera de los locales municipales, sin que por ello los usuarios tengan derecho a indemnización alguna.

II. Titulua

ERABILTZAILEEI BURUZKOA

6. artikulua

Kultur Etxeko udal lokaletara nahi duen pertsona, elkarte eta elkargo orok izango du sarbidea, lokala Udaletxeak antolatutako ekintzaren baterako erreserbatu denean salbu.

7. artikulua

Lokalen erabiltzaile guztiek, lokalak zertarako eta hartarako erabiliko dituzte, bertan diren elementuak ongi zaintzen saiatuz eta lokalek dituzten mota guztietako elementu eta instalakuntzak behar den arretaz erabiliz. Lokalen erabiltzaileek, arduradunekiko edo zerbitzuekiko ahozko zein idatzizko harremanetan, euskaraz edo gazteleraz egin dezakete.

8. artikulua

Instalakuntzen erabiltzaileek, lokaletako edozein arduradunek eskatuz gero, noiznahi eman beharko dituzte beren datuak.

9. artikulua

Ezin izango dira Kultur Etxean objektu ezegokiak sartu, dagokion ekintzaren garapenerako lokal bakoitzeko erabiltzaileek erabiltzeko beharrezko direnak salbu.

10. artikulua

Lokaletan ez daitezke sar ezerein jateko edo edateko, eta, halaber, galerazita dago bertan erretzea.

11. artikulua

Erabiltzaileek beste pertsona edo entitateek lokalak erabiltzea errespetatu beharko dute, haien erabilpena, beharrezko denean, ordutegi berean beste pertsona edo multzok instalakuntzak erabiltzen dituzten orduetara egokituz, betiere lokala zabalik dagoen ordutegiaren barruan.

12. artikulua

Lokalen erabiltzaileek, ekintzak behar bezala garatuko badira, honako Arautegiak xedatutakoez gain, lokaletako arduradunek adierazitako jarraibideak edo Udaletxeak ezar ditzakeen baldintzak ere bete beharko dituzte. Hauek beteko ez balira, kasuan kasu, dagozkion zigorrak ezarriko dira.

Título II

DE LOS USUARIOS

Artículo 6

Podrán acceder a los locales municipales de la Kultur Etxea todas las personas, sociedades y asociaciones que lo deseen, salvo cuando el local se reservase para la realización de una actividad organizada por el Ayuntamiento.

Artículo 7

Todos los usuarios de los locales deberán utilizarlos para el fin al que están destinados, procurando la buena conservación de los elementos y guardando el cuidado debido en la utilización de los elementos e instalaciones de todo tipo de que disponen los locales. Los usuarios de los locales podrán, en sus relaciones orales o escritas con los diversos responsables o servicios, dirigirse tanto en euskera como en castellano.

Artículo 8

Los usuarios de las instalaciones deberán identificarse en cualquier momento a requerimiento de cualquiera de los responsables de los locales.

Artículo 9

No podrán introducir a la Kultur Etxea objetos inadecuados, salvo aquellos que sean necesarios para utilizar por los usuarios de cada local para el desarrollo de la actividad a que se refiere.

Artículo 10

No se podrán introducir en los locales comidas o bebidas de cualquier clase, estando igualmente prohibido fumar.

Artículo 11

Los usuarios deberán respetar el uso de los locales que realicen otras personas o entidades, ajustando su uso, en su caso, a las horas en las que, permaneciendo abierto el local, se utiliza por otras personas o grupos la instalación en el mismo horario.

Artículo 12

Los usuarios de los diversos locales deberán cumplir, además de con lo dispuesto en el presente Reglamento, con las instrucciones que se señalen por los responsables de los distintos locales o condiciones que pueda imponer el Ayuntamiento para el buen funcionamiento de las actividades. En caso de incumplimiento se impondrán las sanciones correspondientes.

UDAL LIBURUTEGI PUBLIKOARI BURUZKOA**DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL****13. artikulua**

Larrabetzuko Udal Liburutegi Publikoa Kultur Etxeko lokaletan dago kokatuta, erabilpen horretarako egokituak izan dira interesa duen pertsona orok instalakuntza horietan dauden eta erabilgarri gerta dakizkikeen liburu eta dokumentuez baliatuz kontsultak, ikasketak, irakurketak egin ahal izan ditzan.

Fitxategiak eta orriak erabiltzaileen esku jarriko dira Liburutegiko arduradunari, edo ezartzen den sistema edozein izanda ere, liburuak eskatzerakoan bertan katalogo zenbakia idatz dezaten.

14. artikulua

Eskaileretatik Liburutegira sartzea ezinezkoa duten elbarriek igogailua dute; berau erabili ahal izateko, aurretiaz Liburutegiko arduradunari eskatu behar zaio baimena.

15. artikulua

Bi zonalde bereiz ditu Larrabetzuko Udal Liburutegiak:

- haurrentzako kontsulta gela eta irakurtze gela.
- Ikasketa arloa eta helduentzako kontsulta eta Internet arloa.

16. artikulua

Liburutegia egunero egongo da zabalik astelehenetik ostiralera 16.00etatik 20.00etara. Liburutegia itxi baino hamabost minutu lehenago kontsultatutako aleak itzuli egin beharko dira eta maileguan hartzeko zerbitzua itxita geratuko da.

Liburutegiko fotokopia-zerbitzuan eskatutako fotokopia guztiak egingo dira; ale bakoitzak 30 kopiako muga izango du erabilpen pribaturako eta ez dute erabilpen kolektiborako helbururik nahiz irabazi-asmorik izango. Kopia bakoitzaren kostua Udaletxeak zerga-ordenantza bidez ezarritakoaren berdina izango da aurkako erabakirik hartu ezik, Jabego Intelektualari buruzko abenduaren 30eko 43/1994 Legean xedatutakoaren arabera.

17. artikulua

Liburutegiaren garbitasuna, higieena eta txukuntasuna gordetzearren, galerazita dago:

- Liburutegia den eraikinaren barruan jatea, erretzea, edatea, hitz egitea edo oihu egitea
- .-Altzariak lekuz aldatzea.

Artículo 13

La Biblioteca Pública Municipal de Larrabetzu se encuentra situada en los locales de la Kultur Etxea habilitados para tal uso, para todas las personas que se encuentren interesadas a fin de que puedan realizar las labores de consulta, estudio, lectura, etc. de los libros y documentos que se encuentran depositados en las citadas estancias y que les resulten precisos.

Se pondrá a disposición de los usuarios los ficheros y hojas para la anotación de la signatura cuando soliciten los libros a la persona encargada de la Biblioteca, o mediante el sistema que se implante.

Artículo 14

Las personas que tengan minusvalías que les impidan el acceso a la Biblioteca por medio de escaleras disponen de un ascensor ,cuya utilización deberá requerirse previamente al responsable de la Biblioteca.

Artículo 15

La Biblioteca Municipal de Larrabetzu se encuentra dividida en dos zonas diferenciadas:

- Sala de consulta infantil y sala de lectura.
- Sala de Estudios y sala de consulta e internet para adultos.

Artículo 16

La Biblioteca permanecerá abierta diariamente de lunes a viernes de 16.00 a 20.00 horas. Quince minutos antes de la hora de cierre de la Biblioteca deberán ser entregados los ejemplares consultados y quedará cerrado el servicio de préstamo.

En el servicio de fotocopias de la Biblioteca se sacarán todas las copias que se soliciten, con el límite de 30 copias de cada ejemplar para uso privado sin que pueda ser objeto de utilización colectiva ni lucrativa, siendo el costo de cada copia el mismo que se establezca mediante ordenanza fiscal por el Ayuntamiento, salvo resolución en contrario, conforme a lo dispuesto en la Ley 43/1994de 30 de diciembre, de Propiedad Intelectual.

Artículo 17

Con el fin de mantener la limpieza, higiene y orden de la Biblioteca queda prohibido:

- Comer, fumar, beber, hablar o gritar dentro del edificio dela Biblioteca.
- Alterar la posición de los muebles.

-Altzariak behar ez den bezala erabiltzea (oinak mahai gainean jartzea, aulkietan, mahaietan, apalategietan... idaztea edo margotzea, txikleak itsastea, karpetan edo beste materialak era desegokian jartzea...)

-Beste adiskide edo lagunei eserlekua gordetzea.

-Jokabide desegokia erakustea.

— Erabiltzaileek Liburutegiko arduradunak emandako oharrek bete beharko dituzte; arduradun honek zainduko du arauak beteak izan daitezela, eta arauak betetzen ez dituen kaleratzeko gaitasuna izango du.

Liburutegiaren barruan egiterik ez dauden jaduaren berri kartelen bidez emango da, baita Liburutegiaren funtzionamenduaren berri ere.

1. atala.—Liburutegia erabiltzeko arauak

18. artikulua

Liburutegian kontsultak egiteko, ondorengo arauok bete behar dira:

Liburutegia erabili nahi duen pertsona orok du Liburutegirako sarbide librea, betiere ezarritako baldintzak betez, liburuak aukeratzeko sarbide pertsonala duelarik.

Liburutegia osatzen duten liburu guztiak daude aurrekatalogatuta eta sailkatuta Katalogazio Arauak eta Sailkapen Hamartar Unibertsala erabiliz; honek katalogoak autore, gai nahiz izenburuka egitea ahalbideratzen du.

Erabiltzaileak gai, autore edo izenburu zehatz bati buruzko informazioa aurkitzen saiatzen badira, Liburutegiko langileek eginiko katalogoetara jo dezakete.

Liburutegiko langileak, beharrezko diren kontsulta guztiei erantzuteko, erabiltzaileen esanetara egongo dira.

Behin obren kontsulta bukatuta, kontsultatutako aleak Liburutegiko langileei itzuliko zaizkie.

19. artikulua

Liburutegian dauden liburuak eta materialak erabili ahal izateko, honako arauak bete beharko dira:

Liburu bakarra (1) har daiteke maileguan; epea, gehienez, 15 egunekoa izango da, beste 15 egunetz luzagarria.

Mailegu zerbitzu honen onura jaso ahal izateko, Bazkide Txartela baino ez da beharrezkoa.

Liburu guztiak eskuratzea errazteko helburuarekin, ez dira maileguan emandako liburu berehalako berriztapenik egingo.

— Utilizar el mobiliario indebidamente (colocar los pies en las mesas, escribir o pintar en las sillas, mesas, estanterías..., pegar chicles, colocar carpetas u otros materiales indebidamente...).

— Reservar asientos a otros compañeros o amigos.

— Demostrar un comportamiento indebido.

— Los usuarios deberán seguir las indicaciones del encargado de la Biblioteca, que cuidará del respeto a las normas, pudiendo éste expulsar a quien no las cumpliera.

Mediante carteles se indicarán las actividades que están prohibido realizar dentro del recinto de la Biblioteca, así como el sistema de funcionamiento de la misma.

Sección 1.a.—Normas de uso de la Biblioteca.

Artículo 18

Para formular consultas en la Biblioteca deben cumplirse las siguientes normas

La Biblioteca es de libre acceso para todas las personas interesadas que, cumpliendo las condiciones establecidas, quieran hacer uso de la misma, disponiendo de un acceso personal a los ejemplares.

Todos los volúmenes que formen parte de la Biblioteca están previamente catalogados, utilizando las Reglas de Catalogación y clasificados, utilizando la C.D.U. lo que facilita la realización de catálogos por autores, materias y títulos.

En caso de que se intente localizar información sobre una materia, autor o título concreto, los usuarios podrán remitirse a los catálogos confeccionados por el personal de la Biblioteca.

El personal de la Biblioteca estará a disposición de los usuarios para atender cuantas consultas sean necesarias.

Cuando finalice la consulta de las obras, los ejemplares consultados deberán ser devueltos al personal de la Biblioteca.

Artículo 19

Para poder disponer de los libros y materiales que se encuentran en la Biblioteca deberá cumplirse la siguiente normativa:

Puede tomarse prestado 1 libro, durante un período máximo de 15 días prorrogable por otros 15 días más.

Para poder disfrutar de este servicio de préstamo sólo es preciso disponer del Carné de Socio.

Con objeto de facilitar el acceso a todos los libros no se efectuarán renovaciones inmediatas de los ejemplares prestados.

Erreferentzia-atala (entziklopediak, hiztegiak...), egunkariak eta aldizkariak mailegu zerbitzutik kanpo geratuko dira eta Liburutegi barruan erabili ahal izango dira soilik, kontsulta liburu gisa.

.IV. Titulua

ERAKUSKETA ARETOARI BURUZKOA

20. artikulua

Erakusketa Aretoaren helburua da bertan edozein pertsonak edo entitatek objektu artistiko eta erakusgaiak dohainik erakutsi ahal izateko gune egokia eskaintzea, herritarrak nahiz beste edozein pertsona bertaratu ahal izateko erakusketa ikustearren.

Eraikinari edo honen edozein elementuri, dela instalatzerakoan dela erakusketa garaian, kalte eragingo dioten erakusketa eta laginak ez dira baimenduko.

Berdin egin daitezke udalean bizi ez diren pertsonak bultzatutako erakusketa eta laginak, hala nola udalean bere egoitza ez duten izaera publiko edo pribatuko elkargo nahiz entitateek bultzatutakoak. Data berean erakusketa bat baino gehiago suertatzen denean, lehentasuna izango dute udalerriko pertsonak edo elkargoek bultzatutako erakusketek, eta denak udalerrikoak direnean, lehentasuna hartuko dute, pribatuen aurretik, entitate publikoek, eta azken kasu honetan ere berdintasuna ematen bada, eskari erregistroan egindako sarrera hurrenkera errespetatuko da.

21. artikulua

Erakusketa Aretoa izatera zuzendutako lokala erabili asmo dutenek, hartarako beharrezko den eskaria bete beharko dute Kultur Etxean; eskari honetan, eskatzen duenaren identifikazio datuez gain, ordezkatzen duen elkargo edo entitatearenak ere ageri beharko dira, hala denean.

Behar den denborarekin, interesatuek lokala gordea izan dakien eskatuko dute, aurreko artikuluko hirugarren paragrafoaren kalterik gabe, eskari hurrenkera zorrotz beteko delarik.

Eskariarekin batera erakusketaren izaeraren inguruko azalpenak, hala nola aretoan izango duen banaketa, zein eratara instalatuko den erakusketa eta obren zaintza nahiz babesaz arduratuko den pertsona edo pertsonak nortzuk izango direnen inguruko azalpenak emango dituen oroitza-txosten bat ere sartuko da. Halaber, sustatzaileak erakusketarekin lortu nahi den helburua zein den ere adieraziko du.

Erakusketa Aretoaren ordutegia 16etatik 20etara izango da astelehenetik ostiralera, hau erakusketaren interesa eta beharren arabera alda daitekeelarik. Obrei buruzko informazio-orrietan ez da obren salmenta –prezioa ageriko.

La sección de referencia (enciclopedias, diccionarios...), los periódicos y las revistas quedarán fuera del servicio de préstamo y sólo podrán ser utilizados en el recinto de la Biblioteca como libros de consulta

Título IV

DE LA SALA DE EXPOSICIONES

Artículo 20

La Sala de Exposiciones tiene como finalidad, el facilitar un espacio adecuado para que cualquier persona o entidad puedan realizar en la misma exposiciones de objetos artísticos y muestras, con carácter gratuito y que los vecinos y cualquier otro ciudadano pueda acceder al recinto para su contemplación.

No se autorizarán las exposiciones y muestras que causen perjuicio al edificio o a cualquiera de sus elementos, tanto para su instalación como durante la exposición.

Podrán igualmente instalarse las exposiciones y muestras que sean promovidas por personas no residentes en el municipio o por asociaciones y entidades públicas o privadas que no tengan sede en el municipio. En caso de que sean coincidentes las fechas de las exposiciones, tendrán preferencia las promovidas por personas o asociaciones del municipio y, en caso de igualdad, las entidades públicas sobre las privadas, respetándose en otro caso el orden de entrada en el registro de las solicitudes.

Artículo 21

Los interesados en la utilización del local destinado a la Sala de Exposiciones deberán formular la correspondiente solicitud ante la Kultur Etxea, en la que deberá constar además de los datos identificativos del solicitante, los de la asociación o entidad a la que represente, en su caso.

Por los interesados se solicitará, con la antelación suficiente, la reserva del local, guardándose estrictamente el orden de solicitud, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo tercero del artículo anterior.

A la solicitud deberá acompañar una memoria explicativa del carácter de la exposición, su distribución en la sala, forma en la que se realizará la instalación de la misma, y persona o personas que responderá de su guarda y custodia de las obras, etc. Igualmente se señalará por el patrocinador el objeto que se pretende obtener con la exposición.

El horario de apertura de la Sala de Exposiciones será de 16.00 a 20.00 horas de lunes a viernes pudiendo esta ampliarse de acuerdo con el interés o necesidades de la misma. En los folletos informativos de las obras no se incluirán los precios de venta de las mismas.

22. artikulua

Erakusketaren sustatzaileak, erakusgai diren obrek jaso ditzaketen ezbeharrak estaliko dituen aseguruak aurkeztu beharko du.

Udaletxeak erakuskizun dagoen obrak garraio, kokatze nahiz erakusketa dela eta, are ustekabeen nahiz halaberrez ere jaso ditzakeen kalte eta ezbeharrak ez ditu bere gain hartuko. Salbuespen honetatik kanpo geratzen dira Udaletxeak berak antolatutako erakusketak, baldin eta aurkakoa itundu ez balitz.

23. artikulua

Erakusketaren antolatzaileak bere ardurapean izango du lokala zabalik dagoen bitartean obra zainduko duen edo duten pertsona edo pertsonak bertan egotea. Pertsona hauek behar bezalako identifikazioa izango dute.

24. artikulua

Aretoa dohainikoa izanik eta obra hedatzeagatik ordainetan, Zentroak, erakuskizun egon diren gaien udal fondo artistikoa osatzen joateko helburuarekin, erakusketariarekin ados jarrita, obretako bat onartuko luke. bat onartuko luke.

V. Titulua

HITZALDI ARETOA – ARETO NAGUSIARI BURUZKOA

25. artikulua

Arautegi honetako 2. artikuluan jasotako edozein erabiltzailegaiek erabil dezake Hitzaldi Aretoa bilerak, hitzaldiak edo antzeko ekitaldiak burutzeko. Eskubide honetatik kanpo geratzen dira, bilerak egiteko, Larrabetzuko erroldan sartuta ez dauden pertsona partikularrak.

Interesdunak, lokala gordea izan dakion, burutu beharreko ekitaldiaren data baino 15 egun lehenago egin beharko du eskaera Kultur Etxean, idatziz, ekitaldiaren hasiera eta amaiera ordua adieraziko direlarik.

Egun berean eta ordu berean hainbat ekitaldi burutzeko eskaria egiten bada, lehentasuna izango dute Larrabetzuko herritarrek eta beren egoitza, Larrabetzun duten kultur elkargoek, betiere Kultur Etxeko Erregistroan emango den hurrenkera errespetatuz.

26. artikulua

Areto Nagusia erabiltzeko interesdunek bileraren helburua eta ordutegia, hala nola ekitaldien arduradunaren identifikazio– datuak jaso beharko dituzte eskari–orrian.

Arduradun gisa, beti, adinez nagusi den bat ageri beharko da, izaera juridiko propioa duen entitate baten izenean eta ordezkari gisa diharduela ere.

Artículo 22

El patrocinador interesado de la exposición deberá presentar el correspondiente seguro que cubra los siniestros que puedan sufrir las obras objeto de exposición.

El Ayuntamiento no se responsabiliza de los daños y perjuicios que pueda sufrir la obra objeto de exposición, con motivo de su transporte, instalación y exposición, incluso en los casos de caso fortuito y fuerza mayor. Queda excluida de esta excepción las que fueran organizadas por el propio Ayuntamiento y no se hubiera pactado expresamente lo contrario.

Artículo 23

El organizador de la exposición o muestra será responsable de que la persona o personas que se encarguen de cuidar la obra estén durante el horario de apertura del local. Dichas personas estarán debidamente identificadas.

Artículo 24

Dada la gratuidad de la sala y como compensación por la difusión de la obra, el Centro aceptaría, de común acuerdo con el expositor, una de sus obras, a fin de ir creando un fondo artístico municipal de cuantos temas han sido objeto de exposición.

Título V

DE LA SALA DE CONFERENCIAS – SALÓN DE ACTOS

Artículo 25

La Sala de Conferencias podrá utilizarse para la realización de reuniones, conferencias o actos similares, por cualquiera de los posibles usuarios recogidas en el artículo 2 del presente Reglamento, quedando excluidas igualmente las personas particulares que no estén empadronadas en Larrabetzu, para la celebración de reuniones.

Las peticiones de reserva de local se realizarán con una antelación de 15 días a la fecha interesada, presentándose por escrito en la Kultur Etxea señalando la hora de inicio y de finalización del acto.

En el caso de que haya más de una solicitud para el mismo día y en horario coincidente, tendrán preferencia los vecinos de Larrabetzu y las asociaciones culturales con sede en Larrabetzu, según el orden de entrada en el Registro de la Kultur Etxea.

Artículo 26

Los interesados en utilizar el Salón de Actos, deberán reflejar en la solicitud el objeto de la reunión y horario, así como los datos identificativos de la persona responsable de los actos.

Siempre deberá figurar como responsable una persona mayor de edad, aún cuando actuase en nombre y representación de entidades con personalidad jurídica propia.

27. artikulua

Instalazio gehigarriren bat erabiltzea ezinbestekoa gertatzen bada (berogailua, megafonia, ikus-entzunezko pantaila, etab.), espreski eskatu beharko da.

VII. Titulua

ARAU-HAUSTE ETA ZIGORREI BURUZKOA

28. artikulua

Erabiltzaileek aurrera eramaten dituzten Arautegi honen aurkako gertakari eta jokabideak arau-haustetzat joko dira eta, hauei, dagokien zigorra ezarriko zaie.

Arau-haustek bitan banatzen dira; larriak eta arinak.

29. artikulua

Honako hauek jotzen dira arau-hauste larritzat:

1. Instalakuntza, ekipa, material edo objektuak, bai erabiltzaileenak bai gainontzeko partehartzaileenak, berariaz lapurtzea edo hondatzea.

2. Barrutietan liskarrak, erasoak edo iskanbilak sortaraztea.

3. Ekintzen arduradunak fisikoki edo hitzez erasotzea.

4. Lokalen eta zerbitzuen funtzionamendu egokiari begira arduradunek ezarritako jarraibideei jaramonik ez egitea behin eta berriro.

5. Egindako arau-hauste arinagatik bitan baino gehiagotan zigortua izana.

30. artikulua

Honako hauek jotzen dira arau-hauste arintzat:

1. Lokaletan jatekoak eta edatekoak sartzea.

2. Lokaletan baimendu gabeko objektu edo animaliak sartzea.

3. Lokal bakoitzak dituen erabilpenerako arau espezifikoak behin eta berriro ez betetzea.

4. Beste sexukoei soilik zuzendutako zerbitzuetara sartzea.

5. Garatzen ari diren jarduera edo jokoak ez dagokien guneeetan burutzea.

6. Instalakuntzen ordenu eta funtzionamendu egokia nahastea edo gainontzeko erabiltzaileei zor zaien begirunean huts egitea.

Artículo 27

En el caso de que sea preciso utilizar alguna instalación adicional (calefacción, megafonía, pantalla audiovisual, etc.), deberá solicitarse expresamente.

Título VII

DE LAS INFRACCIONES Y SANCIONES

Artículo 28

Los hechos y actuaciones que realicen los usuarios e impliquen una actuación contraria a lo dispuesto en este Reglamento serán calificados como infracción de la normativa a la que se impondrá la sanción que corresponda.

Las infracciones se dividen en graves y leves.

Artículo 29

Se consideran infracciones graves las siguientes:

1. Sustraer intencionadamente o causar daños a instalaciones, equipos, materiales u objetos tanto de los usuarios como de los demás intervinientes.

2. Provocar riñas, agresiones o tumultos en los recintos.

3. Agredir física o verbalmente a los responsables de las actividades.

4. No atender reiteradamente a las indicaciones que los responsables establezcan para el buen funcionamiento de los locales y servicios.

5. Haber sido sancionado en más de dos ocasiones por la misma infracción leve.

Artículo 30

Se consideran infracciones leves:

1. Introducir alimentos y bebidas en el interior de los locales.

2. Introducir animales u objetos no permitidos en el interior de los locales.

3. El incumplimiento de forma reiterada de las normas específicas de uso de cada local.

4. La entrada en los servicios destinados exclusivamente al otro sexo.

5. Practicar actividades o juegos en zonas no destinadas a dicho fin.

6. Alterar el orden y buen funcionamiento de las instalaciones o faltando al respeto de los demás usuarios.

7. Jardueretarako erabilitako objektuak eta erabiltzaileen esku jarritako instalakuntzetako objektuak hondatzea edo kaltetzea.

8. Jardueretan erabilitako objektuak, behin eta berriro, ez jasotzea eta ez garbitzea.

9. Arautegi honetan ezarritako gainontzeko debekuak, mugak edo betebeharrak ez errespetatzea.

10. Ezarritako gehieneko epean liburuak Liburutegira ez itzultzea.

11. Liburuak galtzea edo hondatzea.

31. artikulua

A) Arau-hauste larriak egitearen ondorioz, eta Kultura Batzordeak egingo duen balorazioaren arabera, ondorengo zigor hauek ezar daitezke:

1. Lokaletatik edo Liburutegitik kanporatzea, bertaratzeko eskubidea galduz.

2. Aldi baterako egozteak; 6 hilabeteko gehienezko mugarekin.

3. 2 arau-hauste larri edo gehiago egitearen ondorioz instalakuntzetan kalteak sor balitez, zigorarekin batera, zilegi litzateke sortutako kaltearen konponketa-kostua ordainaraztea; berau betearazteko Udaletxeak premiamendu bidezko prozedura ezar dezake.

B) Arau-hauste eta zigor larriak, haiek gertatu eta bi urteren buruan indargabetuko dira.

32. artikulua

A) Arau-hauste arinak egitearen ondorioz, eta Kultura Batzordeak egingo duen balorazioaren arabera, ondorengo zigor hauek ezar daitezke:

1. Gehienez 15 eguneko eperako kanporatzea, dituzkeen eskubideak galduko dituelarik.

2. Ohartarazpen eta errieta publiko edo pribatua.

3. Arau-haustearen ondorioz instalakuntzetan kalteak sor balitez, zilegi litzateke zigor gisa sortutako kaltearen konponketa-kostua ordainaraztea.

4. 3 hilabeteko epean 3 arau-hauste arin egitearen ondorioz, arau-hauste larri bati dagokion zigorra ezarriko da.

5. Gertakarien larritasunaren arabera, 6 € eta 150 €. arteko zenbatekoa izan dezakeen isuna jartzea.

6. Galdutako edo hondatutako liburuak ordezkatzeko edo haien balioaren berdina ordaintzea.

7. Producir daños o maltratar los objetos utilizados para las actividades y de las instalaciones puestas a disposición de los usuarios.

8. No guardar y no limpiar los objetos utilizados para las actividades de forma reiterada.

9.a No respetar las demás prohibiciones, limitaciones u obligaciones establecidas en esta Normativa.

10. No devolver los libros a la Biblioteca en el plazo máximo establecido.

11. La pérdida o deterioro de los libros.

Artículo 31

A) Como consecuencia de la comisión de infracciones graves podrán imponerse, según valoración de la Comisión de Cultura, las siguientes sanciones:

1. Expulsión de los locales o Biblioteca, sin posibilidad de acceder de nuevo a los mismos.

2. Expulsión temporal por un período máximo de 6 meses.

3. Si como consecuencia de la comisión de 2 o más infracciones graves se hubieran producido daños o perjuicios en las instalaciones cabría imponer, junto con la sanción, el reintegro del coste de la reparación del perjuicio o daño causado, pudiendo dar lugar a su reclamación por vía de apremio a través del Ayuntamiento.

B) Las infracciones y sanciones graves prescribirán a los 2 años de su comisión.

Artículo 32

A) Como consecuencia de la comisión de infracciones leves podrán imponerse, según valoración de la Comisión de Cultura, las siguientes sanciones:

1. Expulsión temporal por un período máximo de 15 días con suspensión de los derechos que pudiera tener.

2. Apercibimiento y represión pública o privada.

3. Si como consecuencia de la infracción se hubieran producido perjuicios o daños en las instalaciones, cabría imponer como sanción el importe a que ascienda el coste de la reparación del daño.

4. La comisión de 3 infracciones leves en el plazo de 3 meses dará lugar a la imposición de una sanción por infracción grave.

5. La imposición de una multa, en función de la mayor o menor gravedad de los hechos, por el importe que varíe entre las 6 € y 150 €.

6. La restitución de los libros perdidos o deteriorados por su sustitución por el equivalente en metálico.

B) Arau-hauste eta zigor arinak, haiek gertatu eta urtebetearen buruan indargabetuko dira.

33. artikulua

Arautegi hau, bere testua Bizkaiko Aldizkari Ofizialean bere osotasunean argitaratuta sartuko da indarrean, Erregimen Lokalari buruzko indarrean dagoen legeriak xedatutakoaren arabera eta indarrean egongo da Arautegi hau aldatzea edo espreski indargabetzea erabakitzen den arte.

B) Las infracciones y sanciones leves prescribirán en el plazo de 1 año.

Artículo 33

El presente Reglamento entrará en vigor a partir de la publicación del texto íntegro en el «Boletín Oficial de Bizkaia», de conformidad con lo dispuesto en la legislación vigente en materia de Régimen Local y regirá hasta que se acuerde su modificación o derogación expresa.